

Lezy, lezy Jezus malusienki

(Tiny Jesus is a-lying)

Polish trad., anon., transl. Douglas Brooks-Davies

Trad., arr. Douglas Brooks-Davies

$\text{♩} = 85$

Soprano

Alto

Tenor

Bass

pp

pp

pp

pp

1. See the ti - ny Babe a - ly - ing,

Cold, cold, cold, chill and drear.

Cold, so cold, cold, chill and drear.

Cold, so cold, cold, chill and drear.

pp hum

pp hum

pp hum

10

pp

Ti ny Babe a - ly - ing, Cold, so cold, in win ter sta - ble, Na - ked yet not cry - ing.

pp

Cold, so cold, cold, so cold, cold, so cold, cry - ing.

pp

Ah ah

pp

Ah ah

18

p

2. Jo - seph, O you manso poor, Poor - est man in shed so drear, Gave no clothes to

p

2. Jo - seph, O you manso poor, Poor - est man in shed so drear, Gave no clothes,

ah.

2. Jo - seph, manso poor, Gave no clothes to

ah.

2. Jo - seph, manso poor, Gave no clothes,

24

your wife Ma-ry For that new-born Babe so dear. 3. But the Vir - gin, fair-est Maid,
 gave no clothes, Gave no clothes for Babe so dear. 3. But the Vir - gin, fair-est Maid,
 your wife Ma-ry, For that new - born Babe so dear. 3. But the Vir - gin, fair-est Maid,
 gave no clothes, Gave no clothes for Babe so dear. 3. But the Vir - gin, fair-est Maid,

31

Swathed Him in her own poor robe, So her Babe, her dar-ling Babe, In some warmth could now be laid.
 Swathed Him in her own poor robe, So her Babe, her dar-ling Babe, In some warmth could now be laid.
 Swathed Him in her own poor robe, So her Babe, her dar-ling Babe, In some warmth could now be laid.
 Swathed Him in her own poor robe, So her Babe, her dar-ling Babe, In some warmth could now be laid.

♩ = 76

37

4. Laid in man-ger, chill, stone man-ger Shroud-ed once with gos-sa-mer, In it now the
 Ah ah
 Ah ah

44

Babeliessleep- ing, Still and warm, makes nomur- mur. *pppp* hum

Babeliessleep- ing, Still and warm, makes nomur- mur. *pppp* hum

Babeliessleep- ing, Still and warm, makes nomur- mur. *pppp* hum

Babeliessleep- ing, Still and warm, makes nomur- mur. *pppp* hum

The musical score consists of four staves. The first three staves are in treble clef, and the fourth is in bass clef. All staves are in a key with one flat (B-flat). The lyrics are: "Babeliessleep- ing, Still and warm, makes nomur- mur." The dynamics are marked *pppp* (pianissimo) and the instruction "hum" is written above the final notes of each staff. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with a final phrase of sustained notes.